

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

ПРОЛЕТАРІ ВСІХ КРАЇН, ЄДНАЙТЕСЯ!

UKRAINIAN LABOR NEWS
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.
Winnipeg, Man., Canada

UKRAINIAN LABOR NEWS

Виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу — Published three times a week: on Tuesday, Thursday and Saturday.

SUBSCRIPTION RATES:
Per year \$4.00
Per half year \$2.00

МК XII.

Ч. 69 (1432).

ЧЕТВЕР, 12 ЧЕРВНЯ 1930.

WINNIPEG, MAN.

THURSDAY, JUNE 12, 1930.

No. 69 (1432).

VOL. XII.

Міська рада у Вінніпегу цілком відкинула домагання безробітних

УХВАЛИЛА НЕ ДАВАТИ ДОПОМОГИ БЕЗРОБІТНИМ, ЩО НЕ Є БІЛЬШЕ ЯК ОДИН РІК В МІСТІ

НОВОПРИБУВШІ ДО КАНАДИ, ЩО ЗВЕРНУТЬСЯ ЗА ДОПОМОГОЮ, БУДУТЬ ДЕПОРТОВАНІ — ЛЕЙБОРИТИ АТАКУЮТЬ БЕЗРОБІТНИХ

Міська рада у Вінніпегу, зложена з буржуазних лейбористських аджерменів, цілком зігнувала домагання безробітних, предложені їхньою делегациєю на засіданні ради в минулий понеділок вечером. Коли тов. Джеймс Біті, один з трох делегатів, відчитував домагання безробітних, буржуазні й лейбористські представники просто сміялися між собою. Коли пізніше в тязу засідання комуністичний аджермен тов. Колісник предположив ці самі домагання в формі свого внеску, то ні один аджермен незалежної партії праці, яка претендує бути робітничою, навіть не підтримав того внеску і тим самим він не пішов під дискусію й голосування.

Взагалі підчас цілої дискусії, що вивязалася пізніше над двома внесками буржуазного аджермена Мейбенка — оба внески були звернені проти безробітних — лейбористські аджермени не раз нагадували жоказали, що незалежна партія праці є партією буржуазії і повинні того слова значинні, а не партією робітничої класи.

Лейборити не лише виступили проти всякої допомоги для безробітних, що не є більше як рік в місті, але в своїх впадах на безробітних і на Комуністичну Партію та на її представника тов. Колісника перевищили навіть буржуазних аджерменів. Цілий час вони ставали в обороні інтересів "горожан", в обороні інтересів "міста" й податковців, а з великою заістією виступали проти допомоги для безробітних, що, мовляв, не є "мешканцями" міста.

САЙМОНАЙТ ПРОТИВИТЬСЯ "ДОМАГАННЯМ"

З мітнгу безробітних вислана делегацию з трох осіб — два товариші й одна товаришка — на засідання міської ради, щоб предположила домагання безробітних. Від делегациі безробітних предположили ці домагання тов. Біті. Зазвичай на вступі, що він говорить від імені делегациі, яка була вибрана безробітними і репрезентує безробітних жонатих, самітних, дівчат і жінок, він сказав, що предкладає такі домагання —

ДЕЛЕГАЦІЯ ПРЕДЛОЖИЛА ДОМАГАННЯ

Для жонатих.

- 1) Пенс для жонатих робітників і біжучі розходи, покриття, опад, світло й воду. Це має увійти в життя негайно.
- 2) Двадцять п'ять доларів тиждень для жонатих безробітних і по два долари тиждень на кожного члена родини понижче 18 років, що має бути виплачене в готівці.
- 3) Три тижні вакації в літній кемпі для дітей безробітних.

Для самітних.

- 1) Шістнадцять доларів тиждень в готівці мають бути виплачувані для всіх самітних безробітних у місті понижче 18 років, включаючи жінок і дівчат.

Загалом.

- 1) Щоб 7-годинний день і 5-денний тиждень був заведе-

ТОВ. В. Н. КОЛІСНИК ПРЕДЛОЖИВ ДОМАГАННЯ БЕЗРОБІТНИХ У ФОРМІ Внеску; НІХТО З ЛЕЙБОРИТІВ НЕ ПІДТРИМАВ ЙОГО

По деякій часі делегациія безробітних опустила салию засідання і пішла йт Маркет Сквер, де сповістила безробітних, що предположила їхні домагання міській раді. Перед поворотом делегациія на мітнгу промовляла т.т. Пенс, Бішовський, Моріс і Юен. Після короткої промови члена делегациі мітнгу закінчилися.

За той час міська рада продовжала засідання. Коли прийшов час внеску, перший зголосився до слова тов. Колісник і представивши жадливе положення безробітних, які потребують негайної допомоги, предположив майже ті самі домагання безробітних у формі свого внеску. Відчитавши його, він апелював до аджерменів, щоб котрий з них підтримав внесок.

Внески Мейбенка проти безробітних

Незадовго після того, буржуазний аджермен Мейбенк предположив два внески, обидва звернені проти безробітних. Один з них був підтриманий лейбористським аджерменом Флаєм, а другий буржуазним аджерменом Саймонайтом, тим самим, що спротивився тому, щоб делегациія "домогалася". Над цими внесками вивязалася щирна дискусія, підчас якої аджермени незалежної партії праці власне показали, що вони є нічим іншим, тільки наймитами буржуазії.

ОДИНОКИЙ ТОВ. КОЛІСНИК ПРОТИ Внесків

Одинокий тов. Колісник рішучо виступив проти обох внесків і голосував проти них, а решта всі аджермени — буржуазні й лейбористські — голосували за ними й вони були прийняті проти одного голосу комуніста.

Тов. Колісник зробив був навіть поправку до першого внеску, яка говорила, щоб давати допомогу для всіх безробітних, без ріжнці на час замешкання в місті, однак ніхто її не підтримав і йому не остало нічого іншого, тільки голосувати проти внеску.

Лейбористські аджермени Флай і Блумберг, виступаючи проти допомоги для безробітних, доказували на чім світ стоїть, що ніхто місто в Канаді не робить так багато для безробітних, як Вінніпег.

ФЛАЙ КЛИЧЕ ПОЛІЦІЮ ПРОТИ БЕЗРОБІТНИХ

Коли тов. Колісник сказав, що на засіданні фінансового комітету Флай заявив був, що треба послати поліцію проти "агітаторів", які "бунтують" безробітних коло регистраційного офісу, то Флай з вдоволенням підтвердив, що він казав це.

БЛУМБЕРГ АТАКУЄ КОМПАРТІЮ І ЧУЖИНЦІВ

Нарешті Блумберг сказав, що дотепер ніхто не питав безробітних, що звертається за допомогою, якої він народнодопоміжний прийняв і хто він такий. Але скоро зближається день, що лише британські піддані будуть діставати допомогу. Міська рада вирішить це. Такого ворожого становища до робітників не англо-саксонців не займає ні один буржуазний аджермен.

Проти допомоги для безро-

ЗАРЕГІСТРУЙТЕ Свій ГОЛОС!

Всі ті, що через якісь причини не зголосили своїх імен на виборчу лісту, повинні зареєструвати свої голоси в четвер, п'ятницю й суботу — 12, 13 й 14 червня. Регістрація відбувається від 9 години рано до 9 вечером.

У північній Вінніпегу регистрація відкрита в таких місцях: 816 Мейн ст., 1118 Мейн ст., 1404 Мейн ст., 414 Бенермен, 266 Салтер ст., 582 Боросевно, 711 Мегнус евню, 661 Бенермен, 1131 Селкirk евню. (В цім останнім є включений Бруклендс.)

П'ЯТИЙ КОНГРЕС ПРОФІНТЕРНА ВІДЛОЖЕНИЙ.

МОСКВА, 5 червня. — Виконавче Бюро Червоного Інтернаціоналу Професійних Союзів оповістило, що п'ятий конгрес Червоного Профінтерна відложено до 15 серпня. Зроблено це на домагання радянської, французької та німецької секцій.

ДЕМОНСТРАЦІЯ ПРОТИ БРИТАНІЙ У РУГВАЮ.

МОНТЕВІДЕО, Уругвай, 5-го червня. — Поліція розсіяла демонстрацію, що відбулася тут проти британського уряду в звязку з теперішніми подіями в Індії.

Невідомі люди поклали нафтою двері британського консуляту й підпалили їх. На домах напроти будинку консуляту появились плякати з протестом проти здавлювання визвольного руху в Індії британською владою.

И. УНШЛІХТ ЗАСТУПНИКОМ ГОЛОВИ В.Р.Н.Г.

МОСКВА. — П. Уншліхт, заступник народного комісаря військових справ, зівстав назначений заступником голови Вищої Ради Народнього Господарства.

В ПАЛЕСТИНИ ЗАБОРОНЕНО ТРИ ГАЗЕТИ.

ЄРУСАЛІМ, 9 червня. — Кореспондент Експедиції Телеграф Ко. довідався ввора, що одна єврейська і дві арабські газети зістали завішені британським "робітничим" урядом. Причини завішення не подано, однак уважають, що їх припинено через те, що вони друкували "запалюючі" статті.

ДО ВСІХ ЧЛЕНІВ КОМПАРТІЇ У ВІННІПЕГУ.

Цим повідомляється всіх членів комуністичної партії у Вінніпегу, що в п'ятницю, 13 червня в годині 8-й вечером в партійному приміщенні Бон Акора Блок відбувається загальні збори членства компартії.

Програма — партія у виборах.

Докладчик — Леслі Морис. Все членство повинно прийти на час. Дистриктове Бюро ч. 7.

ЗАСУДЖЕНО ПОСЛА ВАЛЬНИЦЬКОГО ТА СІМОХ СЕЛЬРОБІВЦІВ

ВАРШАВА. — Окружний суд у Вильні засудив посла польського союму Вальницького, представника Сельробу, на два роки в'язниці. "Злочин" Вальницького полягав у тім, що він, разом з іншими, взяв участь у демонстрації солідарності, що була влаштована в користь білоруської робітничо-селянської "Громади", яку судили за "зраду польської держави".

У Любліні закінчився процес проти 7 членів Сельробу-вильні: бувшого посла Маківки, М. Гаврилюка, Щербака, Косака, Грицяя, Недопали та Климюка. Акт обвинувачення закладав ім перевороту акцій. Борошили: д-р Глушкевич з Львова, д-р Розенблат з Перемишля, адв. Левинзон з Любліна. Розправа трвала 4 дні. Прокуратор твердив, що обвинувачені є на услугах КПЗУ, яка інспірує повстання легальних партій, щоб під їх покривом вести перевороту акцію. Суд оголосив приговор, на основі якого Маківку, Щербака та Косака засуджено на 6 років тюрми кожного з відібраним прав, Гаврилюка на два роки тюрми, а трох останніх на 4 роки тюрми кожного з відібраним прав.

ТРИ КОМУНІСТИЧНІ КАНДИДАТИ В ПРОВІНЦІОНАЛЬНИХ ВИБОРАХ В АЛБЕРТІ

ЕДМОНТОН, Алта., 9 червня. — Сьогодні відбулися офіційні номінації кандидатів для надходжних провінціональних виборів. Разом номіновано 139 кандидатів на 53 виборчі округи Алберти. Лише чотири особи вийдуть через акумуляцію. Всі вони є з урядової партії.

Після партійні члнсті кандидати представляються так: Обеднані Фермери Алберти (урядова партія) — 47, ліберали 36, консерватисти 19, партія праці 11, Комуністична Партія 3, незалежні 23.

КНЯЗЬ КАРОЛЬ Є ПРОГОЛОШЕНИЙ РУМУНСЬКИМ КОРОЛЕМ

БУКАРЕШТ, Румунія, 9 червня. — Князь Кароль, що повернувся на днях аеропланом до Букарешту, став учора королем Румунії. Румунський парламент і сенат на спільній сесії проголосили його королем майже одногоспо. Лише бувший прем'єр Братіану, провінційний заступником голови Вищої Ради Народнього Господарства.

Після завішення не подано, однак уважають, що їх припинено через те, що вони друкували "запалюючі" статті.

ПРОТЕСТУЮТЬ ПРОТИ НАГІНКИ НА КОМУНІСТІВ.

НЮ ЙОРК, 1 червня. — Поверх 100 американських визначених письменників і робітників освіти підписали протест проти нагніки на комуністів, що в останніх часах щораз більше посилюється, й особливо проти арештування 1,600 чоловіків і жінок в останніх двох місяцях за їх радикальні політичні переконання.

РОБІТНИКІВ УБИВАЄ ПРИ ПРАЦІ

ДІТРОЙТ, Міч., 9 червня. — Шість робітників було сьогодні убитих і сім тяжко поранених, коли в тунелю під рікою Дитройт експлуодувало 250 фунтів динаміту. Чотири робітники були вбиті на місці, а два померли незадовго в шпиталі. Тунель пробивається понад ріку в твердій скалі.

ПОРТ АРТУР, Онт., 9 червня.

Робітник Артур Смаїл, 26 років, упав з висоти 20 стій на цементову підлогу в папірній в Тондер Бей і вбився на місці. Він полишив вдову й одну дитину.

МУС ДЖО, Саск., 9 червня.

Вільям Адамс, 48 років, на правляювач вагонів, був смертельно покалічений, коли його здмушили два тягарові вагони сипарської ярді в суботу по-

ОВКЛЕНД, Каліф., 9 червня.

Сім робітників є убитих і один у шпиталі в наслідок експлозії в тунелю Геч-Геч; недалеко тамі Калаверас.

КОНВЕНЦІЯ 4-ої ДИВІЗІЇ ПРОПОВІДУЄ СПІВРОБІТНИЦТВО КЛАС

Трейд-юніоні фейкери перевіряють всі попередні рекорди на своїх ділах і цифрах.

Хоч в часі писання цих стрічок восьма конвенція 4 дивізію департаменту залізнодорожників Американської Федерації Праці не закінчила своїх сесій, то все-таки багато вже дечого сталося такого, що вказує понад всякі сподівання, що згодом конвенція буде однією з найреакційніших подій в історії цієї дивізію.

Коли у своїй вступній промові президент Талон заявив, що "наші залізничники" оперують зараз 2,000 миль більше, як десять років тому назад і zatrudнюють 10,000 робітників менше, як передтим, і що це зменшене число робітників кожного року справляється з чотири мільйонами тонн більше збільшеного фрейту, що знов заощадує залізничним компаніям 20 мільйонів доларів річно, то він не забув і з такою самою ермістністю зазначити ті великі "благодатні", які принесло з собою для залізнодорожних робітників "кооперативного плану".

В масовім відношенні від праці шапових робітників 4 дивізію, що працювали в сценарській і сінгарській шапах, Талон бачить в урядових сінгарській компанії "героїчні спроби стрінути найновіші засті в індустрії". Він каже: "Ми маємо повні причини погратувувати сінгарській залізничній системі за її успішні переведення програми "Бі енд О плану". Про тисячі тих шапових робітників, яких сінгарська і сінгарська компанії вкинули на смітні безробіття, щоб таким способом врятувати цим компаніям зиски, Талон не мав нічого до говорення.

Висловлюють свій жал.

Нічого не гадаю про старі голі аргументи, чому не велено перегоріти в справі заробітної плати зараз потім, як було вирішено конвенцією в 1928 р. Помимо того факту, що домагання конвенції було виснесено тоді, коли "просперити" в Канаді, а головні серед транспортних компаній, дійшло до найвищої точки, як на це вказували приходи сінгарської і сінгарської компанії, дивізія екзекутива відмовилася вести переговори з Товариством Залізничників Канади рішучий спосіб, який відповідав би домаганню конвенції.

Вона задоволена себе тим, що чекала висладу переговорів відносно скалі заробітної плати, які ведуться між Чесапек і Огайо залізницями, і які опісля закінчилися пшиком. Опісля сама екзекутива чекала не висладу арбітраційної ради залізничної Нью Йорк Сентрал, що признала шаповим робітникам малу підвишку. Тоді ця екзекутива зжала знов благодати Товариства Канадійських Залізничників 4 дивізію. Талон таке говорить в своїм звіті:

"Тому, що наші канадійські залізничники є частиною Американського Товариства Залізничників, є до великої міри співзвучними в кожній головній програмі в оперуванні залізницями, чи ми це любимо чи не любимо, то фактом є, що ми є керовані тим, що робляться". Іншими словами Талон признає силу Вол стріту і оправдується з деяких несправедливих невідом, які він міг будьколи спричинити панам з Вол стріту.

Від часу останньої конвенції Талона вибрано на приморську конференцію в Женеві, як кож зроблено його членом комітету Міжнародного Робітничого Бюра. Таке означення забезпечить йому бодай одну поїздку кожного року на загальноєвропейське міжнародне феєкерство і соціал-фашизм. В додаток до цього його вибрано до сінгарської пенсійної ради підзомує у звіті успіхи президента. Заявляючи, що злука 4 дивізію з Міжнародною Транспортною Федерацією (Амстердам) додасть її більше престижу, він зивав конвенцію як найкраще перевести цю здуку. Піддаючи пропозицію цієї здуки, Талон виконує багаті імперіалістичні творчності, які прекрасно зміють оцінити значення залізничників в індустрії і які віддали цю справу вірним соціал-фашистам з Амстердаму.

Цим способом Талон хоче віддати канадійських залізнодорожних робітників воєнній машині фінансового капіталу. Звіт Талона говорить виключно про великий прогрес, зроблений 4 дивізією і її союзниками — конгресом Том Мура і т. ін., який на його думку є великим чинником в осягненні "прогресивних законів".

Співпраця головним товчком промови.

Багато місця в цьому звіті присвячено користям, які сінгарські шапові робітники ма-

ють з "Бі енд О плану", роблячи порівняння з іншими індустріями, що можуть вискувати своїх робітників так само добре без нього. Конвенція сінгарської системи федерації заступовлялася також над удешевлення цього плану і хоч деякі мали користі для робітників мусили бути включені в цей план, щоб продовжати ілюзію робітників, то головні користі є цілковито по стороні компанії. Це можна легко доглядати тоді, коли розбирати скільки продукую перебітний робітників, а скільки він продукую перед існуванням цього плану.

Конвенція сінгарської системи федерації ще більше вихваляла цей план і есенційних нарад відносно подішення цього плану був клич "більше роботи". Дати ім більше роботи, взяти ту роботу з контрактів шапові з Монреалу до Вінніпегу, замкнути деякі металічні шапи, де продукція "не оплачується", але ради бога, дайте нам більше роботи. Звіт президента говорить таке про "стабілізацію зарплати":

"Коли це стало очевидним (криза в капіталістичній продукції), ми негайно патиснули, щоб дістати замовлення для виробу нових знарядів, які можна було виробити в наших заводах (?). Заряд Сіенара поспував нашого патиску і він дав великі замовлення на виробу нових знарядів по головних шапах скоро потім, як відбувся той наради з домінянним порядком і дійшов до закінчення, що тамше і більше "стабілізацію" є дати своїм невільникам багато роботи, чим давати їм запомогу, як безробітним. І це називає президент у своїм звіті "великою пободою" співпраці.

Бюрократія і раціоналізація.

На конвенції департаменту залізнодорожних робітників, яка відбулася в часі між 28 квітнем і 1 травнем ц. р. в Чикаго, в звіті президента прийнято і опрацьовано серію "гобовних принципів". Над цим ми поговоримо в дальших статтях і докажемо, що програма Американської Федерації Праці є програмою фінансового капіталу і що у виконанні її працююча класа буде примушена на кожнім кроці поносити та гари. Ця програма включає обмеження годин праці, обмеження челядників, поступенне вилучення помічників, вакацій з платнею і багато іншого. Але одна з точок, які обговорювано на цій дивізіоній кон-

венції, не мала на меті турбувати Товариство Канадійських Залізничників. Навпаки, пороблено все, що може забезпечити залізничним компаніям як найбільше продуктивну працю за як найменшу грошеву витрату. Докладна аналіза цієї програми поможе канадійським шаповим робітникам зрозуміти калібр тої організації, яка претендує "дати ім охорону".

Поправки до скалі заробітної плати.

На 183 резолюції, які проделано на конвенції, 151 відносилися до поправок в скалі плати. Десять резолюцій з деякими малими ріжницями домагалися заведення 40-годинного тижня праці. Резолюційний комітет перевів на них лікарську операцію, повитягав з них жало і приніс перед конвенцією одну резолюцію, в якій заявив, що "принципально він стоїть за 48-годинним тижнем праці на канадійських залізницях, але з огляду на "терміну тимчасову кризу", він приймає резолюцію за 40-годинним тижнем праці".

Порожність цих резолюцій ставалося, коли ми знаємо, що обидві залізничні обиджали робочий час до 40 годин на тиждень зараз потім, як відібрали від роботи околом 4,500 робітників. Приймаючи знизку робочого часу, робітники тимсамим прийняли знизку заробітної плати, яка рівняється знизку робочих годин.

Десять резолюцій ріжного характеру відносилися до питання про безробіття і мали на меті зарадити йому при помості асекурації і стабілізації. Виняття з резолюції про асекурацію від безробіття вказує, якого рода асекурації вони бажали і треба сказати, що вона буде прийнята буржуазними політиками. Резолюція говорить, що "тому, що шириться унікальне безробіття по факту, що голодування, злидні і обидженні соціального стандарту є прокляттям і плямою на цивілізацію, даятого ми встановлюємо і т. ін., "що всі управліючі тіла в ЦНІ ВЕЛІКИХ І БАГАТИХ ДОМІНИ були відповідно заохочені через Трейд енд Лейбор Конгрес Канади проконечну потребу заведення відповідної форми асекурації від безробіття". Остаточо прийнято резолюцію про асекурацію від безробіття, однак та прийнята резолюція була ще більш безцільна своїм змістом, як вище наведемо. Формула "стабілізації праці" є вилена

в дальшій розвитковій "юніонній співпраці в індустрії", і ця конвенція ухвалила резолюцію, рекомендуючи Сінгарові увійти в переговори відносно прийняття "Бі енд О плану".

Звіт дивізіоні скарбника вказав, що готівки в касі прикінці 1929 року було \$25,609.61. Внесено чотири резолюції, щоб зменшити членські вкладки, однак машина вспіла відложити цю справу і тимсамим врятувати для себе смачну шипку.

Імперіалізм А.Ф.П.

На цій дивізіоній конвенції не видно було ніякої опозиції. Дух "співпраці", який панував перед відкриттям конвенції, на бенкеті влаштуванім фондами Сіенара, Сіенара, міста Вінніпегу і інших фінансових фірм, щоб дати хлопцям "гуд тайм", продовжався через цілу конвенцію.

Страх перед втратою роботи, який так характеризує психологію рядових робітників і отверта та безцільна зрада реформістських трейд-юніонних бюрократів помогли Товариству Канадійських Залізничників при помості корупції і підкупу, перемінити цю дивізію в агенцію капіталістичної продукції і профіту і зробити шапові нещасливишими та безспівними, які не можуть бути органами боротьби працюючої класи. Тисячам безробітних конвенція могла тільки висловити свою симпатію, але наради конвенції ухвалили програму, яка для босів на руку і яка це викликала тисячі робітників з роботи, якщо на це покажуться потреба. Недармо Сіенар, Сіенар, фашистський мейор Вінніпегу і премієр Брекен гратувували дивізію, і назвали її "конструктивною силою в суспільстві".

ПЕРЕД ПРОВІНЦІОНАЛЬНИМИ ВИБОРАМИ В АЛБЕРТІ.

Недавно проголошено, що вибори до провінціального парламенту в Алберті відбудуться 19-го червня. Зараз же по проголошенню політикані ріжних партій почали ворушитись та скликати передвибірчі конференції, а головні угодовські реакціонери канадійської партії праці.

19 травня на конференції в Блейрмор, Алта, старі політикани від КНП іменували кандидатом до провінціального парламенту Дж. Стобса, колишнього бойового провідника майнерів в Гілкрест і взагалі в Крове Нест, а зараз реакціонера. Через довгий час Дж. Стобс не брав ніякої участі в трейд-юніонній русі і в загальні не інтересувався робітничим рухом, а тепер, як раз перед виборами, скомпанувався старий Джов з угодовською партією КНП.

На передвибірчій мітингу 4 червня в Белью старий Джов вихваляв себе, як то він колись борювався за майнерських справ і обидви, що на майбутнє будуть тримати з майнерами, якщо майнери виберуть його до парламенту. Значить, якщо виберуть! Миж іншим старий Джов сказав, що найбільшим противником його в цих виборах є комуністичний кандидат Т. Рок Содворт з Колмен. Він признався також, що був колишнім членом комуністичної партії та залишив, бо має свою власну думку, бо компанія та змішане трейд-юніонне руху між майнерами, а наваки, розбиває. Одним словом затягнув

старий Джов стару пісеньку за соціал-зрадниками.

В цій передвибірчій кампанії допомагає йому Джов Брукс, один з найбільших угодовських реакціонерів, який є також секретарем юніонним в Белью. Давніше Брукс дуже ненавидів старого Джова за його активність, а тепер Джов Брукс дуже вихваляє старого Джова за його неактивність. Обидва вони говорили на згаданім мітингу про страшне безробіття серед майнерів, якого не можна закрити перед працюючими, а на запитання в який спосіб на їх думку можна зарадити цьому безробіттю, то відповіли, що коли безробіття буде далі продовжуватись, то система капіталістичного гофродарки мусить змінитись. В який спосіб — цього вони не сказали. Звичайно перед виборами всі робітничі фейкери обидвають багато, що будуть старатись в парламенті за ріжні благодати для майнерів. Я вірю що свідомі робітники не дадуть більше себе дурити такими обидками, бо вже переконались, що провідники від КНП не здібні і не хочуть боротись за робітничі справи. Вони знають тільки жєбрати з панів ласки для себе, а не для робітників.

Тому в день виборів 19 червня всі робітники, що будуть голосувати, повинні віддати свої голоси на комуністичного кандидата Рока Содворта з Колмен, який є кандидатом в окрузі Крове Нест Пес.

Виделено в Белью, Алта.

РІЖНІ ВІСТІ

ПРОФСПІЛКИ НА КУБАНЦІНІ УКРАЇНІЗУЮТЬСЯ.

У станції Уманській, Кубанської округи, роковини соціалістичного змагання — 1-го травня усі профспілки відзначили запровадженням української мови до установ, замість російської.

За два місяці заняття, службовці досить добре обидналися з основами української мови і зараз практично використовують свої знання на практиці, в роботі серед населення.

ПІЛСУДСЬКИЙ СКЛИКАЄ ПРАВОСЛАВНИЙ СОБОР.

В селі басідань святого сироду у Варшаві було перше спільне засідання представників уряду і вищої православної церковної влади в справі підготовчої праці до скликання

православної собору. В нараді взяли участь митропол. Діонізій, арх. Олексій, директор департаменту — віроповідальник граф. Потоцький, начальник східного відділу мін. зак. спіл. Т. Голуфко і начальник національного відділу мін. внутр. справ Сухачев. З всего того виходить, що церковним синодом буде кермувати польське правительство.

СТАРІ МОГИЛИ.

Біля Острога розрито могилу з глининою посудиною, криминою сокирою і слідом огнища. Вчені кажуть, що це могила з часу 18-го століття перед Христом.

Коли Варшава викопала беручи пісок, глину, в яких "во время оно" ховали поля спільні небіжчани (урни). На тім місці тому 2,500 років було кладовище.

ЕРІХ МАРІА РЕМАРК На західному фронті без змін

Переклад з німецької мови Ж. Бургарт.

(7)

Чотири тижні підряд я стояв щонеділі на вахті і стільки ж часу відбував хатню службу в повному озброєнні та з рушницею, по мягкій, мокрій ріллі я вправлявся в ляганні та вставанні, поки сам не обернувся в шматок болота й не впав; чотири години пізніше я показував Гімшельшові своє приладдя бездоганно почищене, правда, зі стертими до крові руками; разом з Кропом, Вестусом та Тьяденом, без рукавичок, на великому морозі, я чверть години стояв, тримаючи пальця на льодуватій цівці рушниці, а Гімшельшові чатував навколо й чекав найменшого руху, щоб його відмітити; о другій годині шночі я нісім разів у сорочці бігав з верхнього поверху касарні аж на подвір'я, бо моя близниця зшивувалася на декілька сантиметрів понад краєм стільця, на якому кожний мусів складати свої речі. Поруч зо мною йшов Гімшельшові і наступав мені на ноги; я поспішив мусів з ним фехтувати при вправах з багнетами, при чому я мав важкий, залізний, заштунок, а він рушничий, дерев'яний, так, що йому було зручно набити мені повно синяків на руках; правда, одного разу я так оскаженів, що осли налетів на нього та дав йому такого стусана в живіт, що він упав. Коли він на мене поскаржився, то сотенний з нього посміявся і сказав, щоб він був обережніший; він знав свого Гімшельшового і, здається, радів з цього випадку. В мене виробилося надзвичайне вміння лазити по шафах; в згинанні колін я теж був майстер; ми тремтіли, як тільки зачуємо його голос, але ця здичава поштова коняка нас устєтаки не пододала.

Одного разу, в неділю, Кроп та я несли через подвір'я барак до відхідника штабу, на який висіло повне відро, і зустріли Гімшельшового, що, причепурившись, збирався кудись піти. Він став перед нами та запитав, як нам ця робота подобається. Тоді ми, не зважаючи на все, удали наче спокіємось, і вилити йому відро на ноги. Він лютував, але міра була вже повна штерти!

"Це караетесь фортецю!" — крикнув він. Але Кропові було вже досить. "Раніше розслідування, а тоді ми все розкажемо" — сказав він.

"Як ви розмовляєте з підфіцером!" — заревів Гімшельшові, — "чи ви здуріли? Чекайте, поки вас не запитують! Що ви хочете робити?"

Ходячи, він, правда, ще промирявся: "Це я вам пригадаю", але його владі був вже кінець. Він ще раз спробував командувати на ріллі "лягай" та "встань". Ми, правда, поразу виконували команду, бо є наказ, його треба виконувати. Але ми це так поводи робили, що Гімшельшові владу у розпач. Легесенько ставали ми на коліна, потім на руки і т. д.; тимчасом, він, лютуючи, давав другу команду. Поки ми ще впріємо, а він уже захрип.

Тоді він дав нам спокій. Що правда, він усе це називав нас свинями, але в цих словах бриль уже невий ресект.

Було чимало порядних вистових, що були розумніші; навіть більшість з них були порядні. Але перш за все кожний хотів якомога довше протриматись на своїй добрій посаді, тут, у рідному краї, а це було можливо тільки тоді, коли обходиться суворо з рекрутами.

Всяке шліфування, яке тільки могла дати жатарім, випало на нашу долю, і не раз ми плакали від люті. Дехто з нас через це захворів. Вольф навіть помер від запалення легенів. Ми зробилися жорстокими, підозрілими, мстивими, грубими, — і це було добре; бо тих властивостей якраз нам бракувало. Коли б нас без цього виховання послано до шанців, то більшість із нас мабуть збожеволіла б. А так ми були підготовані до того, що нас чекало.

Нас не зламано, ми пристосувалися; наші 20 років, що в дечому іншому нам завжали, в цьому нам допомогли. Але найважливіше було те, що в нас пробудилось міцне, практичне почуття єдності, що потім на фронті дало най-

краще, що викликала війна: товариську спайку.

Я сиджу біля Кемерихового ліжка. Він зазначає все більше та більше. Навколо нас багато галасу. Прибув поїзд і збирають поранених, яких можна перевозити. Повз Кемерихове ліжко проходить лікар, він на нього навіть не дивиться.

"Іншим разом, Франце!" — кажу я. Він підводиться на ліжкові на подушці. "Вони мене ампутували". Отже, він, це все жє. Я киваю і кажу: "Радій, що так обидилося".

Він мовчить. Я проваджу далі: "Добре, що це не обиди твої, Франце! Вегадер втратив праву руку. Це куди гірше. Ти й додому пойдеш".

Він дивиться на мене. — "Ти гадаєш?"

"Звичайно".

Він це раз: "Ти гадаєш?"

"Напевне Франце! Тобі треба тільки спочатку піся операції поправитись".

Він кивав мені, щоб я присунувся. Я схилився над ним і він, шепоче: "Я в це не вірю".

"Не кажи дурниць, Франце! Через декілька днів ти сам побачиш. Що ж тут такого: ампутована нога; тут зовсім інші речі виправляють".

ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ!

ЧИТАЙТЕ І РОЗНОВСЮЮНІТЕ ТАКІ ЧАСОПИСИ І ЖУРНАЛИ:

"УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ" — одиниці український робітничий часопис в Канаді, виходить три рази на тиждень. Переплата: \$4.00 на рік, \$2.00 на півроку.

"ФАРМЕРСЬКЕ ЖИТТЯ" — одиниці дїсно фармерський український часопис в Канаді, що боронить інтереси працюючого фармерства. Переплата: \$2.00 на рік, \$1.00 на півроку.

"РОБІТНИЦЯ" — одиниці журнал в українській мові для працюючої жіноцтва, виходить два рази на місяць. Переплата: \$1.50 на рік, 80 центів на півроку.

"БОГОВА МОЛОДЬ" — одиниці журнал в українській мові для української роб.-фарм. молоді, виходить раз на місяць. Переплата лише 50 центів на рік.

Переплату на повні часописи і журнали посилайте або на ім'я кожного часопису окрема, або на ім'я й адресу:

WORKERS AND FARMERS PUBLISHING ASS N. Ltd. Cor. Pritchard & McGregor Sts. Winnipeg, Man.

ТОВАРИШ РОБОКРИ!
Пишіть до своєї сторінки з фабрикою, з майстерні, з залізничних фірм і від організації. Пишіть з усіх усюд і про все!

Сторінка Робітничих Кореспондентів

ТОВАРИШ РОБОКРИ!
Пошлюйте свою газету між робітниками й фермерами! Зробіть свою сторінку справжньою трибуною трудових мас!

ОДИНОКА КОМУНІСТИЧНА ПАРТІЯ СТАЄ НА ОБОРОНУ БЕЗРОБІТНИХ.

Квібека, Огайо.

Зараз страшно безробіття охопило країну долара, Америку. Сім мільйонів безробітних тинається вулицями міста, шукаючи будь-якої праці. Однак, її не знаходять ніде. В рядях безробітних опинилися так само й ті, що в минулій світовій війні обороняли панівний лад, надючись по війні зайняти добрим життям, так бодяй говорив їм буржуазія, виплачуючи на воєнний фронт бої. Однак, колишній "герой", зараз став жабраком, який не має чим прокормити себе й рідні. А поліція тільки й знає, що бити клобами тих, які домагаються хліба або праці. Колишні салдати вистояють цілими годинами й чекають в бред-лайні на теплу воду, чи як її звуть "дуло".

Жила місто, жадаючи відшкодування за озвіріле побиття її міською поліцією.

А капіталістична преса, що б відвернути увагу робітників від справжніх винників жахливого безробіття й голодування мільйонів робітників нацьковує лише на комуністичну партію, звалюючи на неї причину безробіття та бред-лайнів. За великими гавкачами пробіхує й собі жовто-сіра "Свобода", яка теж гортає, що білановки вельми винні.

Однак, трудящі Америки й усього світу вже знають, хто являється справжнім джерелом на теперішньому житті мільйонних мас капіталістичних країн. Трудящі знають, що комуністична партія по усіх країнах є єдиною, що опікується робітниками й білановками фермерами, вона єдина веде пролетаріат світу до боротьби з капіталом, що держить в своїх лаптах трудящих. Одинока комуністична партія опікується зараз й цими сім мільйонами безробітних Америки, які ступили вже на бойовий шлях за краще життя й визволення з гнету й вислизку.

Красноставський.

І ДАРМО БЕЗРОБІТНІ ВИСТОЮТЬ ПОПІД БРАМАМИ ФАБРИК.

Кіркленд Лейк, Онт.

Здається, зараз немає місцевості в Канаді, де не було б безробітних. Усі індустриї й фермерські міста й містечка переповнені безробітними, що більшими по числу туртами вистояють попід брамами фабрик та усеяних офісів, виглаючи праці. А скільки їх ходять вулицями міст, чекаючи на те безнадійне завтра?

Час до часу вийде таймкіпер, перегляне лави безробітних, вишукає того робітника, що його напугав, і кличе за собою в офіс, а там дає йому роботу. Отже то життя робітника. Не лише що обирають пані його праця, а те ще й за ту працю мусять робітник платити останнім останнім своїм центом.

Та час не жде, лави безробітних не то що не меншають, а павзаки зростають. Й не купують працю мають робітники, а борються за неї. Треба боротьбою вибороти собі прав на життя, про це повинні пам'ятати вже кожний робітник і робітниця, та усі безробітні. Тоді й не треба буде вистоявати попід брамами фабрик та заводів.

Робітник.

Я ПРАЦЮВАВ В ЛІСІ ТРИ МІСЯЦІ ЗА \$13.25.

Монтреал, Кве.

Я працював зимою в лісі у місцевості Тринті-Бей. Туля я поїхав без оцінок, випрацьований офісу в Монтреалі. Зі мною поїхало більше робітників. Ми мали робити за такою умовою: робота на пілому, відання кортів в 4-фитовий квадрат по \$2.75 за один корт, харчі по 90 центів денно. В додатку, коштів подорожі висловили \$18, а яких до значаю в Монтреалі зараз такі в офісі відтягують собі по \$3 від кожного. Вчасні подорожі ми мали отримати харчі вже в заплачених грошах.

Що до самої праці в лісі теж було погано. Ліс валили для різання кортів, до того від робітників не хотіли заробити харчі вже в заплачених грошах.

Північні пташки 4 фти сніг і нас сквітували. Прийшлося до чотайки нашої праці ми переконалися, що ми завелися в наших рахунках. Зараз вже на

мав нарізаних 82 кортів. Чи слити за кожний корт по \$2.75, як нам говорили зпочатку, вийде чимала сума. Й і так міркував собі, що зароблю лещо на час безробіття й як-так житиму в наступну зиму за ті гроші. А треба сказати, що нарізати дерева й зложити в один корт, треба було великої напруги сил, щоб це зробити.

При виплаті нам числили за одного корта по \$2.50. А далі як зачали нам обтягати за харчі то за дорогу, а потім зменшували нарізаних кортів — так в трьохмісячній платі не остало майже ні на дорогу. От і самий працював три місяці день в день і дотам наприкінці зарплатку за весь той час 13 доларів і 25 центів. Стільки або й не менше отримали й ті робітники, що працювали разом зі мною в тому лісі. От який заробіток в канадійських

лісах. А все те діється тому, що лісові робітники не є організовані у юні й не вимагають за кращу заробітну плату, за ліпші умовини життя.

Зараз пороблено початки в організуванні цієї юні й треба вже заранки ставати членами юні деревних робітників, бо зима знов недалеко й знов прийде (терпіти страшний виласк по лісах Канади від лісових магнатів. Треба справу наладити, щоб на цю зиму, що наближається, всі лісові робітники стояли вже в юні, а тоді й боротьба буде декша і певніша у вигранні. Так само усі українські робітники повинні пречитувати й передлатити свою робітничу газету "УРВ", читати самі й давати другим, щоб і читали й навчалися, як треба вести боротьбу за ліпші умовини праці, проти вислизку

ЗОРГАНІЗОВАНО ВПОМИНАТИСЯ ПРАЦІ АБО ПОВНОГО ВТРИМАННЯ.

Колмен, Алта.

З одної в другу місцевість переїжджають безробітні в погоню за роботою, а її немає. Виграють решту своїх грошей на поїзди і їдуть — куди, й самі не знають. Давать їм чувати нестачу сил і злишньої й могутньої організації яка спала б усіх безробітних і робітників та біланованих фермерів в один бойовий фронт. Безперечно, що всі ті робітники, які переїжджають зараз з одного міста в друге, не стоять в робітничо-фермерських організаціях а ще менше належать до юні

них організацій. Інакше, вони не гділи б самі одинцем, не ходили б шукати праці, а домагались би повного втримання й праці гуртом в організаційних лагах. От зараз мало що не по усіх індустриальних містах є організації безробітних, до їх повинні вступати усі ті, що не мають праці. Ї ще чимало робітників, які працюють, але не стоять в юніях цієї індустрії. Таким робітникам і робітницям треба належати туди й там впоминатися за більшу плату й менший робітничий час.

БЕЗРОБІТНІ В ТОРОНТО ГОЛУДУЮТЬ І МОВЧАТЬ.

Торонто, Онт.

Я стурнувся з одним моїм давнім товаришем й став розпитувати його, як йому житється, де працює. Він оповів мені, що вже не працює довгий час, а зараз живе в одному гурті з англіїськими робітниками на "ласці" пави. По оту "ласку" й він оповів майже все. Годувать, каже, їде сухим хлібом і теплою водою, снімо на лавках і на голій підлозі, так мучилися й через цілу зиму, так мучимось й зараз. Найбільше є на тій "ласці" англіїських робітників, а може 13 на 100 робітників є інших національностей.

Інакше, вони не гділи б самі одинцем, не ходили б шукати праці, а домагались би повного втримання й праці гуртом в організаційних лагах. От зараз мало що не по усіх індустриальних містах є організації безробітних, до їх повинні вступати усі ті, що не мають праці. Ї ще чимало робітників, які працюють, але не стоять в юніях цієї індустрії. Таким робітникам і робітницям треба належати туди й там впоминатися за більшу плату й менший робітничий час.

Буває, що до тих робітників приїде хтось з робітників західної Канади, бичуючи трена, й розкаже тим робітникам, що такого поганого життя безробітних як у їх на "ласці" немає ніде по усій Канаді. Й внодині говорить їм, чому не відшукати за більше прохараування або працю, щоб випили на вулицю й протестували проти морення їх голодом павською владою, однак, це якось не помагає. Вони сдухатимуть тієї бовідні словечком не одізвавшись, а далі й заговорять, що вельми лиху винні чужинці, їх багато

Якось прибув до них один павок з того "мелосерного гнізда" й зачав брехати проти комуністів, мовляв, що не вони наробили усього лиха, що й через їх немає праці. А далі закрив отим робітникам, що є на павській "ласці", що він готовий поліцією викинути кожного робітника з того приміщення, якщо знає, що хтось з них пристає з комуністами. А з робітників тих кожний старався примістити се більше отому павському нагавачеві, щоб не втратити тієї твердої дошки, воюючого повітря й горнятка кляччю води.

ВЧИТЕЛІ, А ДЕ Ж ВАША СТОРІНКА? ПРОЗІВАЛИ?

Келгарі, Алта.

Колі перегадати сторінки нашої преси, то завважимо, що кудись пропала "учительська сторінка", яку, ми, учителі буди заснували. Колись ми домагались такої сторінки, наші з'їзди ухвальновали, щоб така сторінка була, де учителі могли б висловити як найкраще можна виховувати й перевищувати робітничо-фермерську молодь, яка зараз знаходиться в наших організаціях.

Якось страшно й жалко робити, коли дивитися на таких робітників. За того горнятка книжку вони й бояться показати на вулицю, бояться ставити в лави демонстративних робітників. Та я гадаю, що той самий голод нажить і їх боротьби. Не вічно-ж схочуть валивати себе випадково зоною та запливати сухим черв'яком хлібом. Самий голод покине їх не вразі, а лави демонстративного робітництва й дасть їм сказати рішуче слово.

Багато з учителів мають причини, чому не пишуть й то причини оправдані й неоправдані. Скажемо так, що ми заставляємо наших товаришів писати, а той инший часом напише, а часом ні, мовляв, чому й маю писати про таку справу, з якою я не є добре знайомий.

ПЕТЛЮРІВЦІ БРЕШУТЬ, КОЛИ ПИШУТЬ, ЩО В КАНАДІ НЕМАЄ БЕЗРОБІТТЯ.

Порт Батлєфорта, Саск.

Мені допала петлюрівська газета "Український Голос" в руки й там я дочитався, у числі з 12 березня, що в Канаді немає безробітних, хіба ті старі з 1919 року, які не хочуть робити. Читав я оце й самий запитав себе: Й як можна так очевидячки писати брехні? Чому оті павські петлюрівського "Українського Голосу" не пишуть, де саме вони знають таку роботу, що дала б змогу працювати тим сотням тисяч безробітних у самій Канаді, щоб вони заробили хоч на свої прожиток? Хай подадуть брехачі, які то робітники не хочуть працювати під сучасну пору

безробіття? Й самий аздин вже чи не уся Канада, шукаючи праці. Всі гроші видав на поїзди й німає безробітних, хіба ті старі з 1919 року, які не хочуть робити. Читав я оце й самий запитав себе: Й як можна так очевидячки писати брехні? Чому оті павські петлюрівського "Українського Голосу" не пишуть, де саме вони знають таку роботу, що дала б змогу працювати тим сотням тисяч безробітних у самій Канаді, щоб вони заробили хоч на свої прожиток? Хай подадуть брехачі, які то робітники не хочуть працювати під сучасну пору

УВИХАЮТЬСЯ ПЕТЛЮРІВСЬКІ АГЕНТИ ПО ІМІГРАЦІЙНИХ БУДИНКАХ.

Салмо, Б. К.

Й прийхав недавно в країю Укр. Роб. Дому і застан комперт. Грали маюлозінова оркестра, співан хор народної пісні й все те-так зацікавило мене, що й постановили приїздити до іміграційних будинку. Мені нагадалися тоді слова інвестротори петлюрівського аген-та, щоб здалека уникати більшовицькі й не заходити до них. Петлюрівський аген-та хочеться привернути назад ті часи, коли вони з акровавним месем й абриво, штовлено в селі-щако робітничій країні, були страхотям по усій Україні. Однак, не даються жак петлюрівським бандітам тієї худилни. Що більше, вони ще домагаються щоб зараз по своїйму прибутті на місце праці ставали в організації "українські", але не йшли до більшовиць.

ме в поїзду. Й прийшов до Укр. Роб. Дому і застан комперт. Грали маюлозінова оркестра, співан хор народної пісні й все те-так зацікавило мене, що й постановили приїздити до іміграційних будинку. Мені нагадалися тоді слова інвестротори петлюрівського аген-та, щоб здалека уникати більшовицькі й не заходити до них. Петлюрівський аген-та хочеться привернути назад ті часи, коли вони з акровавним месем й абриво, штовлено в селі-щако робітничій країні, були страхотям по усій Україні. Однак, не даються жак петлюрівським бандітам тієї худилни. Що більше, вони ще домагаються щоб зараз по своїйму прибутті на місце праці ставали в організації "українські", але не йшли до більшовиць.

А ДЕ Ж ОСВІТНОМ ТА РЕШТА ЧЛЕНКИНЬ ЖІНОЧОЇ СЕКЦІЇ?

Савт Поркюпайн, Онт.

На кварталних зборах Освітном з'явився звіт з своєї діяльності, де вказувалося, що най практичніше є спільні читання, на які приходять дуже багато учасників, як членів інших організацій так і нечленів. Воно й правда, що робітники й робітниця почали більше цікавитися наукою, та, на жаль, не всі, приміром, освітній комітет в нашій місцевості складається з чотирьох членів, але в спільній читанню, можна читати переважно одного, а найбільше двох і так ведеться від початку цього року.

Хатньої роботи не робить, бо читання починається все в 8 годині вечером і тоді всі робота вже покінчили, але чомусь їх немає. А може це тому, що на річ-них зборах ін-структор Жінсекції сказав у своїйму звіті, що жінки з освітньо-дальше поступили вперед, бо більше читають на своїх зборах, чим дискутують з тепер вони вже начилися й не потребують приходити на спільні читання. Хоч правду кажу, вдома теж не читають, бо з бібліотеки вони не вищипують ніяких книжок, тай своїх власних мало мають. Можливо, що є якісь інші причини, однак я їх не знаю, тому й не беруся про них писати.

Спільні читання відбуваються лише раз на тиждень й не хочеться вірити, щоб освітній комітет не мав часу прийти на нього. Багато разів приходилось мені бачити, що інші товариші, які не входять в склад освітньому читають книжку на голое, а освітнім або дрімать во до печі або проходяться вулицями тоді, як робітниця сама приходять й домагаються читання.

Ще одно варто зауважити, освітнім приборує комусь з товаришів шоби приготувати лекцію. Товариш працює над лекцією аж пріє, виготовить, згортає у з освітньому на лекції один член, а инші, так якби вже й знали, яка ця лекція буде, не прийшли. Чому—хто-ж їх знає! Навіть не знали, на яку тему була лекція.

Також дуже замітним є те, що наших товаришок невидно на спільних читаннях, хотіли відійти Жінсекції чиясь десь членкиня, то на читання

ХТО БАЖАЄ ВЧИТИСЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ В СЛОВІ Й ПИСЬМІ?

Освітній комітет при відділі ТУРФДім у Вінніпегу влаштовує на літні місяці, ЛІПЕНЬ І СЕРПЕНЬ, курс англійської мови. Коли число курсантів збереться що найменше до 80, тоді курс той відбуватиметься в публічній англійській школі й вчитиме англійської мови фаховий вчитель, англійськ. Якщо число курсантів буде менше, тоді навчання англійської мови буде провадитися в тих самих місяцях в Українськй Робітничім Домі. Й тому, хто бажає вчитися англійської мови, хай зголо-ситься вже до секретаря відділу ТУРФДім тов. Кашака кожного дня вечером.

Освітком.

"THE WORKER"

"ДІ ВОРКЕР" висвітлює всі важливі проблеми політичного життя, як краєвого так і міжнародного характеру. Широко інформую читача про класову боротьбу та міжнародний робітничий рух. КОЖНИЙ КЛАСОВО-СВІДОМИЙ робітник і робітниця повинні читати цей боєвий англійський часопис.

Передплата на рік коштує — \$2.00; на шість місяців — \$1.00.

THE WORKER
650 BAY STREET — TORONTO, 2, ONT.

И ВАЖНО ВЕСТИ БОРЬБУ З ОТИМ ЗЛОМ.

Лоскар, Алта.

Працював я довгий час в майні у Лоскар і надивився та натерпівся чимало від усяких наганячів, а вже найбільше таки від українського наганяча. Він так дуже гонить в праці робітниками, що один мусять робити за п'ятих робітників, а то й більше. Колиш за попереднього тимбир-пакерів, зараз ту за яку роботу виконує 19 робітників.

Е ще один робітник, який тільки ходить поміж робітниками й вислухає, хто й що говорить на панів, та їхніх наймитів і зараз доносить про те наганячам, а ті брешуть від пра-

ці. Один з наганячів тих дедів має склянку англійського мого "гарію" й він собі теж вже поганяє робітників. Отой самий "гарію" вже шидхав від роботи кількох фізичних робітників, приймаючи на їхнє місце собі вірно відданих. Нещастя ще в тому, що й важко вести боротьбу з отим злом. Юні не мають такої, щоб вставилися за нами, а та що є, то секретар тієї юні тільки й знає, що прохальтис до баса. Однак, не звязуючи на те, усі майнери повинні стати членами юні і всередні її справити, та змусити до боротьби за права, за кращі умовини праці й життя.

Майнер.

ПІДСУМУВАЛИ ПРАЦЮ УЧНІВ УРДШКОЛИ ЗА ОСТАННЄ ЧВЕРТЬРІЧЧЯ.

Едмонтон, Алта.

На перше черня відбулась в нас третя конференція учнів УРДШКОЛИ з їхніми батьками. На конференцію прибуло багато учнів і їхніх батьків, прибули теж і члени та членині на інших організацій. З цією конференцією ми кінчали рішуче часе й шкільний рік, бо зараз мають учні УРДШКОЛИ іспити в англійській школі й щоб їх не обтяжувати занадто працею, ми кінчимо шкільні в УРДШКОЛІ скоріше, скоріше й поїзимо навчання в новому шкільному році.

Конференцію відкрив голова Юнацької Шкільної Управи Т. Ядук, виславляючи на голову конференції т.к. Савку, члена Секції Молоді ТУРФДІМ. По прочитанні протоколу з минулої конференції секретаркою т.к. Каршиці, відбулися читання й перемовини змету книжечок дитячої й юнацької літератури. Читали учні з першої, другої, третьої й четвертої класе. Учні першої класи читали вдовольно, не звязуючи на те, що деякі з них віддавали школу весто три місяці. Всі вони вивчили за цей короткий час української шкільности.

Учні третьої класи й четвертої читали книжечку про життя й працю шахтарів, майнерів. Зміст цієї книжечки передави вірно й добре. Так само відповідали на всі запитання, які ставив їм учитель тов. Дранута. Учні знали заговорити про українських вишачіх ніх письменників, як І. Франка, Т. Шевченка. Цікаво відповідали теж учні на запитання з історії й географії українських земель, аніж, як працює дітяка, учні по школах Радянської України, деякі знов учні вголосили деклямації, що їх вивчили самотужкою працю.

Відтак подав тов. Ядук віт

праці учнів за останнє чвертьріччя. Про те, як учні працювали в місцевості й мусять оповіати на конференції т.к. Ошшук, виславляючи, як учні віддавали свої проби лекції, та як працювали вчас навчання. Тов. Строїч переповів, як учні працювали на книжечках дитячої літератури. Цей діловий звіт представляється так: за минуле чвертьріччя перештали учні першої класи 188 книжечок, а другої класи 82 книжечок, а третьої й четвертої класе перештали 182 книжечок. Всього разом вивчили 552 книжечок з дитячої й юнацької літератури.

За звітом тов. Ядуча виславляється, що за весь час віддавало школу 117 учнів, з того числа вишло учнів з цієї місцевості 20, залишивши й нашу школу, а 21 учні не віддавали та заперестали ходити в школу. Звичайно, чимало відбилося на тому, що учні покидали школу, безробіття, яке шало зараз по цілій Канаді й Едмонтоні. Батьки, виславляючи за працю, мануврали з ролінами, забравши з собою й своїх дітей.

По звітах промови самий виступав тов. Дранута. Він виславляв прибутим на те велике завдання й працю в УРДШКОЛІ, заклинаючи батьків і членство організацій до ще тіснішої й втриманні праці у навчання й виховання молоді змін. Ніякого заговорити ще тов. Вихрестов, директор маюльничої оркестри й хорю. Він переповів, з якого шильдство працюють учні в оркестрі та хорі. Так само він виславляв, що трапляються деякі учні, які неслухливо поведуться вчас навчання й батькам таких учнів треба прищипувати тріхи більше за совісне поведіння їхніх дітей в праці. На тому закінчено третю конференцію учнів і їхніх батьків.

Учасник конференції.

А НАШ РОБОК СПАВ, ОЙ ЗДОРОВО СПАВ...

Порт Артур, Онт.

З нашої місцевості, Порт Артуру, не було дощів в "Українськ. Вісаях" ще від нового року. А було про це писати, та робок наш спав, ой спав. В нас праця йшла на початку цього року вдовольно, а вже в місяці квітні підігнали себе. А зробили ми ось як: склали заряди з трьох місцевостей: Порт Вільям, Порт Артур, Вест Форт Вільям, обговорили справу спільно всіх трьох місцевостей, щоб обмінюватись місцевією працею. Так зроблено.

Наші місцеві сили дали у Форт Вільям двоє представлень і один концерт: форт вільямські товариші й товаришки в нас дали двоє представлень, а концертом пригтовляються до нас у відвідини. А також з Вест Форта віддали нам один концерт. Ми готовимось з концертом до них.

Щодо освітньої праці то йде вона по нашим силам. Відбу-

вається годось читання кожної неділі вранці від 10 до 12 годин. Ділові збори відбуваються що першої неділі в місяці, на збори приходять околоміські трети членів, а решта трети й не діють про свої обовязки, хоч знають, що їм обовязково треба на збори приходити. Треба ж знати, коли й справді риньається, щоб брати участь в організаційній праці. В нас трапляється ще й так, коли секретар читає протокол з минулих зборів, деякі члени заведуть вирішену справу черз свій дискусію.

Треба сказати ще дещо про першотравневу демонстрацію. Першого травня робітничий зборився у Фінляндській Робітничій Домі, скляно чотири сотні й рушили в похід з багатьма наїсцями, босних клічів, як "Борімся за 6 годинний день праці, Ставайте членами КПК, Ставайте членами ЛКМ, Ставайте в обороні Радянського Союзу" й багато інших

На місті прилучилось ще з півтора сотні робітників і так прийшли всі до парку, де мали промовляти промови. В парку було до 1,200 слухачів. По скінченню промов рушили демонстранти знову в похід до Фінляндського Робітничого Дому. В салі найменший куток був заповнений, промови й тут промовляли т.т. І. Керай, Парнега й І. Дучин в англійській і українській мовах.

Робкер.

"250 ПОКЛОНІВ ЗАБИЛА, А БОГ БИ ЙОГО ПОБИВ"...

Портгедж Ла Прейрі, Ман.

Це було ще перед великою війною. Якось раз дорогою я стрічав одну сучільську робітницю, яка стала дуже нарікати на своє умучення. Її справді виглядала такою. Шо ж вам таке сталося, питаю її. Захворіли? Працювати може важко? — Ет, хоч би й не шитали, кінчала вона мені. Й, беште, була нещомом до поклонів, то так собі підігнала, що змогла не могла піднятися з ліжка. Скажи мені ви бишли отих поклонів? — питаю її далі.

— 250 поклонів забила, бог би його побив, беште промовляла сучілька. Страшно болить в крижах і боках, стала ліжментувати.

А шо ж ви не могли хоч трохи зменшити тих поклонів? — питаю її знов.

— Та я хотіла, але як поставили всі в ряди, як зачали товкти чолом об землю, топ та топ,

Фінляндського Робітничого Дому. В салі найменший куток був заповнений, промови й тут промовляли т.т. І. Керай, Парнега й І. Дучин в англійській і українській мовах.

аж в голові стемніло. А як же ваш єгомощ, ти теж бив поклонів зі своїми віршицями? — питаю. — Та де там, відповідає, хибави дурний, чи шо. На поклонях був і бекун з Вінніпегу, але він сидів собі в той час за претодом, не бив поклонів. Почи, бекунці і всі вони не били й не будуть бити поклонів, бо вони самі знають, що парта всі ті поклонів для них, а що для їхніх парафій. Ам не треба поклонів, ці неба на другому світі, бо вони вже мають небо і всі даски на цій землі і хочуть оце своє небо на землі затримати поклонами ягнайдонце. Я порадив ще тій робітниці, щоб зайшла до Укр. Роб. Дому, читала журнал "Робітничий", а тоді виказ, хто має користь з тих поклонів і таких парафій, що вірують ще й дові чернорітникам. Та чи послухав вона доброї поради? Побачимо.

Сучій.

И ДОКИ ВОНИ ДУРИТИМУТЬ ФАРМЕРІВ?

Понгстави, Алта.

Якось одного разу з приїхав у фармерську місцевість Гамарка й вступив до одного фармера. Він розбалакав, що на Радянській Україні розстрілюють масово усіх. Й ситав його, де він чув про ті розстріли, бо й самий недавно відтам приїхав і знав лише за його, як живиться там робітникам і селянам. Тоді й він перештав до побітрати брехні "Українського Голосу", а слухав морі бесіди про вірний став життя в радянській країні.

Я перештав в його. На другий день, а це було саме в неділю, мало відбулись якесь богослуження в місцевій цер-

кві. До тієї церкви мав приїхати пів Келгари. І справді він прибув. Зайшов і я до тієї церкви. Й чого не наївтам там він тим бідним фармером? Став аж дивно, що фармери ще хочуть слухати отих темителів, які живим так і ріді б покласти біди наших фармерів в домашину. А все страшиють другим світом, небом та пеклом. Й не знав, але мені здається, що й гіршого некла не можна й вдумати, в якому зарав переживають біднішаки фармери. А вони ще страхаються та даються обманувати усьей наволочи. А час вже покінчити б з тими дурністами.

Робітник.

ПЕТЛЮРІВСЬКІ НАЙМАНЦІ ПОВНЯТЬ ОГИДНУ СЛУЖБУ.

Яблонь, Чехословачина.

На 23 березня відбулась збори так званого українського всерядного робітничого союзу в Німецькому Яблоні, у Чехословачині. Зборили тимі проводив колишній старинський члур, Павлик. На ті збори прибули робітники, члени й нечлени тієї організації. Треба знати, що ця організація стоїть на послугах фашизму, що піднімається робітничим назвою, проводячи чорну роботу, нашкодуючи робітникам проти трудящих Радянського Союзу, а проти Радянської України зокрема. Звичайно, усі те робити ватажки цієї противітної організації, з милового членства з чимало не свідомими, які не визнаються на фашистській роботі найманської верхівки.

Спочатку зборів ватажки цієї організації закляли присутніх, щоб випустилися ще в члени товариства. Та на їхній заклик дався зловити лише один робітник. Тим робітником не були членами тієї фашистської організації, заявив, що вони матимуть право говорити аж після зборів. Коли ж один з робітників став висловити правдиве обличчя цього "союзу", та виславляти його відлучку діяльність зди трудящих, наймити фашизму на дали докінчити бесіди тому робітничому, визнаючи його скалем та вигукуючи проти Радянського Союзу й Радянської України.

Завначити слід, що з тієї верхівки чимало промили укр. трудящих вчас контрреволюційних нападів на СРСР та ви-

звольних боїв з білополяками на Західній Україні. Ота контрреволюційна Украй що піднімається йменням робітничої організації, у своїй брехні посувається так далеко, що твердить, наче-б то на Радянській Україні не було ні одної української газети, а всі ішені українською мовою. Так само вдумують найчорніші брехні праці робітничого й селянського уряду в Радянському Союзі.

За те ні словечком не скажуть оті наймити про відкритий страшний гнет і везек у українських трудящих в Польщі, Румунії та Чехословації, так само мовчать усі вони про той білий терор та замучування українських трудящих у тих фашистських країнах. Годованні чехословацької буржуазії не бечуть усіх стражданих трудящих на землях Західної України, не чуять терезимих зойків українських селян і робітників в Польщі, Румунії й Чехословації.

Вони бачуть тільки ворога для себе в українському селянстві й робітничу Радянської У-

REDUŠO

"Купіль на струнку фігурі"

Препарат зборгованих мінералів для зменшення ваги. Гваритиме, що в ділові індивідуальні. Дієвост REDUŠO складається з 6 3 футурі спільного тонизи за новим способом. Зметового тропі, не мого чого не зробить.

Менше дієвост у всіх більших аптеках та департаментальних stores. FLUID D'OR CO. LTD. CANADA AND UNITED STATES J. T. WALT MONTREAL WHOLESALE DISTRIBUTORS

FIRE SALE ТАКОЇ ВЕЛИКОЇ ВИПРОДАЖІ МУЖЕСЬКИХ, ЖІНОЧИХ І ДІТОЧИХ ЧЕРЕВИКІВ ВІННІПЕГЩЕ НЕ БАЧИВ ЧЕРЕВИКИ

\$25,000 ВАРТОСТИ ЧЕРЕВИКІВ, ЯКІ БУЛИ ВРАТОВАНІ З ВОГНЮ В БУДИНКУ ТРИБЮН ПРОДАЄТЬСЯ ЗАРАЗ ПО МЕНШІЙ ЦІНІ ЯК ТРЕТИНА АБО ПОЛОВИНА ГУРТОВИХ ЦІН.

ЖІНОЧІ ЛЯКЕРОВАНІ І САТИНОВІ СЛИПЕРС Ріжні стилі обшаві, рег. ціна \$6.00. Вогнева випродаж \$2.95

МУЖЕСЬКІ ЧЕРЕВИКИ ДО РОБОТИ Мішні Пенко золі, рег. ціна \$3.50. Вогнева випродаж \$1.95

МУЖЕСЬКІ ЧЕРЕВИКИ БЕЗ І З ХОЛІВКАМИ Чорні і жовті, регулярна ціна \$5.50, вогнева випродаж \$2.95

ДІТОЧІ ЧЕРЕВИКИ Слипери з шнурівками або з пасочками лякервни або з чорної м'якої шкіри. Регулярна ціна \$1.75. Вогнева випродаж 98 ц

МУЖЕСЬКІ БРОДКЛОТ СОРОЧКИ ріжного кольору, Рег. ціна \$2.00. Вогнева випродаж 89 ц

МУЖЕСЬКІ ОВЕРГОЛІ І КАФТАНИКИ Синій денгем і з подолтя. Рег. ціна \$2, вогнева випродаж \$1.00

ЖІНОЧІ ПРЕКРАСНІ СЛИПЕРС з м'якої геляної шкіри з так зв. "арі супортер", Регулярна ціна \$4.50, вогнева випродаж \$2.45

МУЖЕСЬКІ СПОДНІ до роботи, Регулярна ціна \$3.00, вогнева випродаж \$1.45

ДІВОЧІ СЛИПЕРС з м'якої геляної шкіри з шнурівками або пасочками звичайні або лякервни, величина від 11 до 2. Регулярна ціна \$4.00, вогнева випродаж \$1.95

ГОЛІВУД КРАВАТКИ для чоловіків і молодих хлопців. Регулярна ціна 35 центів. Вогнева випродаж 15 ц

МУЖЕСЬКІ ФРАНЦУЗЬКІ РЕЙНКОВТИ Регулярна ціна \$9.00, вогнева випродаж \$4.45

СУПЕРФАЙН ФАРБА ДО МАЛЮВАННЯ ДОМІВ в середині і на дворі — включає всілякі кольори, навіть білий.

ЦІТКИ ДО ФАРБІВ 31/2 цалеві. Рег. ціна \$1.00, вогнева випродаж 50 ц

МАРШАЛ-ВЕЛС І СИНДЕРЕЛА ЛЯКЕРИ для меблів, підлог і для декорованих в середній-помешкання. Висихають в протязі тридцять минут.

ФАРБИ ДЛЯ ДАХІВ ріжних кольорів. Вогнева випродаж \$1.25 за галлон

МУЖЕСЬКІ СПОДНІ до роботи, Регулярна ціна \$3.00, вогнева випродаж \$1.45

МАРШАЛ-ВЕЛС І СИНДЕРЕЛА ЛЯКЕРИ для меблів, підлог і для декорованих в середній-помешкання. Висихають в протязі тридцять минут.

СУПЕРФАЙН ФАРБА ДО МАЛЮВАННЯ ДОМІВ в середині і на дворі — включає всілякі кольори, навіть білий.

ОКРИМ ЦЕГО ПРОДАЄТЬСЯ БАГАТО ІНШИХ ВРАТОВАНИХ ТОВАРІВ З ВОГНЮ, ЯКІ СКЛАДАЮТЬСЯ З ЗАЛІЗНИХ ТОВАРІВ, ФАРБІВ, СТОЛОВОГО НАЧИННЯ І ГРОСЕТЕРІ. ВСЕ ЦЕ ПРОДАЄТЬСЯ В ОДНІЙ БУДИНКУ. ПРИХОДІТЬ І БУДЬТЕ ПРИГТОВАНІ КУПИТИ І БАГАТО ЗАОШДИТИ.

ВИПРОДАЖ ВІДБУВАЄТЬСЯ НОЖНОГО ДНЯ ВІД 9 ГОД. РАНО. В СУБОТУ ПРОДОВЖАЄТЬСЯ ДО 10-ОЇ ГОДИНИ ВЕЧЕРА.

Continental Salvage Corporation, Ltd. 480 MAIN St., WINNIPEG

ВСТРОЇЛИ КОНЦЕРТ У ВИЛІНГДОН, АЛТА.

Вилінгдон, Алта.

Старанним членів відділу ТУРФДІМ і Секції Молоді у Укр. Роб. (Фарм. Домі Вилінгдон) відіграли концерт на 25 травня. На концерт зійшлося досить слухачів, а також було досить дітей, яких випускали безплатно. Концертна програма відкрилася "Діточим Інтернаціоналом". Програму виконували дві групи маюльничої оркестри. До першої групи належать старші і більше вправні у гри діти, а друга група складається з новоорганізованих учнів. Не дивлячись на те, що діти ходять до міської школи, де мають досить роботи шкільної, видно що т. Юркін, наш дірїгент, не сидить дармо. Він так зміло повів науку, що за короткий час з місяці діти виступили на сцену. Приемно було дивитись на успіхи чашої праці і що вона не йде в долину, як пророкували і сподівались патріоти, а розгортається все більше і більше

Підчас концерту можна було бачити вдоволення батьків, які привели на своїх дітей на сцену. На передніх лавках сиділи діти міських патріотів, які дивились на те, як наші діти співають, грали і танцювали на сцені. Найліпше виконані були співаючі точки: Солю т. Юркіна в супроводі оркестри "Реве та стогне Дніпр широкий", "Одз фокс ет гом", оркестра тама "Тихо Дунай воду несе" та "Венеус", виконали гарно квартет і квінтет "Ніж" і "Громи", також досить гарно відтанцювали народні танці. Надіємся, що незабаром знову зобачимо свою оркестру на сцені.

Робітник.

НА ПРОДАЖ 5 і три четвертя акри у Вернон, Б. К. Одна миля від міста, першокласні будинки, переплели потік черз акри безперервно черз цілий рік. Ціна \$4500. Чистий тайтл. Виміняти ці акри можна за дім в Сейнт Луїс дістрікт. W. J. SCHADECK & CO. LTD. 311 McINTYRE BLOCK, WINNIPEG, MAN.

ПІШУКЮЮ сестри, Елені, Ваткалюк і першого брата, Василья Савчука, а сестра Яблони, лавит Заставка, Буковина. Вони обое є в Канаді. Проншу слати бажані інформації на слідуючу адресу: IWAN WOTKALUK Box 45, Liberty 5, Sask.

